

Judicial (1895) Department.

ORDINARY MS.

G.O., No. 1061

Dated 18 May 1895

INDEXED.

[Despatch Abstract.]

CRIMINAL LUNATIC.

Declining to comply with the request of V. Kunhiammatli Haji of Tirurangadi to order the delivery to him of his son V. Kunhimoi-dinkutti confined in the Madras Lunatic Asylum.

BACK PAPERS.

G.O.	No.	Department.	Date.	G.O.	No.	Department.	Date.

FURTHER PAPERS.

G.O.	No.	Department.	Date.	G.O.	No.	Department.	Date.

[G
9]
2,000-23-1-05.

Judicial DEPARTMENT.

From

No.

Dated

Received

30th apr } *1895*
Resd. 18th may

Enclosures /

SUBJECT. *V. D.*



Memorandum. No. 956

Read the following

The undersigned has
the honor to request that the
Malayalam Translator to Govt.
will furnish an English translation
of the accompanying petition

Copy submitted }
3rd May 1895 }

(Initialed)
A. G. Under Secretary

To

The Malayalam Translator.
(with the petition).

Despatch
3/5

CURRENT NO. 2339.

Malacal (1895) Deptt.

From

The Sp. Malayalam Trans.
lator to Govt.

To

80255/94

The Chief Secretary
to Govt.

Dated 7th May 1895
Recd. 8th May 1895
Refd. 9th May 1895

to 36
Enc. 2
CHIEF SECRETARY
8 MAY. 1895
GOVERNMENT OF MALACAL
1st June 1895 2/56 rets.

Petition read with Offl. Memo
dated 3rd May 1895, No 956 Jnd
Returning with an English
translation ———.

Refusd No 956/95-

80 926: 6.59 5th Mis

2255: 15.9 94 "

917/94 mis

Endorsement
80.752/94 mis (ab.)

Referred to the Surgeon General
with the request that he will
report whether he considers
the lunatic in question fit
for release with or without
security.

(By order)

Sp. Under Secretary.

80255/95

To the Surgeon General

Cs. 18th May 1895 No 1061.
over.

The Rlt. will be informed that the
Govt. is not prepared to comply with his
request

16.595/95
24 MAY 95 1215795

The Rlt. (80255/95) is enclosed.
Note. The lunatic in question was read
an old woman in February 1894 and 80.917
the Dist. Mag. wrote "under no circumstances
ought he to be allowed to return to Malacca
"any time". - The case is so clear
that it is unnecessary to send the papers
to H. or to ask the Surgeon General's opinion.

8
16.5

proper receipt, for his age certificate
and for the present term of his
So. His Excellency the Governor in Council
Fort St. George.

Petition of Vattakattil Kunhammuthi
Haji of Tirurangadi, Thirukolam amsam,
Ernad Taluk sets forth as follows with
a humble prayer that the matter herein
represented will meet with your
Excellency's indulgent Consideration
and relief will be afforded.

1. Vattakattil Kunhimoidien Kutti
who is an insane, the son of the petitioner
and the defendant in Cause no 139
'94 on the file of the Sessions Judge of
South Malabar was ordered by Govern-
ment to be confined in the Lunatic
Asylum and is now an inmate
in the Lunatic Asylum, Madras.

2. The petitioner begs to repre-
sent that he is willing and quite
prepared to take charge of the above
said Kunhimoidien furnishing
proper

proper security for his safe custody
and for the prevention of ^{any} injury or harm,
under section 475 of the Criminal Pro-
cedure Code, and believes that he
is entitled to make such a request.

3. The petitioner had on February
25, '95 requested the Magistrate of
the District to deliver the above said
insane to his custody on proper security,
but in his proceedings of the 5th March
the magistrate ruled that the
request could not be complied
with. The petitioner is therefore
compelled to submit his humble
petition to the Government with
a prayer for redress.

4. The above said insane has
close relatives in his father, the
petitioner and a full sister, to
whom his Confinement in the Asylum
causes great distress. His delivery to
them for careful and safe custody
will be a great relief to his mind
and will bring about a cure of
the

the melody.

5. The petitioner is ready to furnish
sufficient security for the safe custody
and protection of the insane on his
delivery to the petitioner.

6. The District Magistrate
has not given mature consideration
to the petitioner's request, nor has he
alleged proper ground for the re-
jection of the same. That the petitioner
is entitled by law to make a request
for the delivery of the insane has not
even thought of by him.

The petitioner is therefore humbly
and with the utmost respect prays
that the Government out of its regard
for its suffering subjects will generously
by order the delivery of the above said
Kunhi moideen Kutti to the petitioner
on his furnishing proper security.
Copy of the District Magistrate's order
is hereto appended.

Dated 27th April 1895 Sd/- Kunhammulli Haji
(a true translation)

M. K. M. M.
A. Malayalam Translator to Govt.

CURRENT NO. 2339

To
The Chief Secretary to Government

I have the honour to be
Sir,
Your most obedient servant,

Ag. Malay & am Translator
to Govt.

When given for copying _____
 When copied _____
 When examined _____
 When signed _____

} 189

READ AGAIN G.O., No.
189

DATED

CURRENT No.

ENCLOSURES TO C. No.

ORDER OF GOVERNMENT

LETTERS OF GOVERNMENT.

STATEMENT WITH DITTO.

PAPERS NOT FILED UP, BEING MEANT FOR DESPATCH
IN ORIGINAL.

N.B.---

A = Copy in full.
B = Not to be copied.
P = Copy abstract only.
Q = Copy heading only.